



**Ministerio de Cultura y Educación**  
**Universidad Nacional de San Luis**  
**Facultad de Ingeniería y Ciencias Agropecuarias**  
**Departamento: Ciencias Básicas**  
**Area: Idiomas**

**(Programa del año 2012)**  
**(Programa en trámite de aprobación)**  
**(Presentado el 21/06/2012 11:22:49)**

### **I - Oferta Académica**

| <b>Materia</b> | <b>Carrera</b>                 | <b>Plan</b>            | <b>Año</b> | <b>Período</b>  |
|----------------|--------------------------------|------------------------|------------|-----------------|
| Inglés II      | Ciclo de Lic. en Gestión de In | Ord.C<br>.D.00<br>9/11 | 2012       | 2° cuatrimestre |

### **II - Equipo Docente**

| <b>Docente</b>          | <b>Función</b>       | <b>Cargo</b> | <b>Dedicación</b> |
|-------------------------|----------------------|--------------|-------------------|
| BERTAZZI, GRACIELA ALBA | Prof. Responsable    | P.Adj Exc    | 40 Hs             |
| LAURENTI, LAURA LUCIA   | Auxiliar de Práctico | A.1ra Semi   | 20 Hs             |

### **III - Características del Curso**

| <b>Credito Horario Semanal</b> |                 |                          |                                              |              |
|--------------------------------|-----------------|--------------------------|----------------------------------------------|--------------|
| <b>Teórico/Práctico</b>        | <b>Teóricas</b> | <b>Prácticas de Aula</b> | <b>Práct. de lab/ camp/ Resid/ PIP, etc.</b> | <b>Total</b> |
| 4 Hs                           | Hs              | Hs                       | Hs                                           | 4 Hs         |

| <b>Tipificación</b>              | <b>Periodo</b>  |
|----------------------------------|-----------------|
| C - Teoría con prácticas de aula | 2° Cuatrimestre |

| <b>Duración</b> |              |                            |                          |
|-----------------|--------------|----------------------------|--------------------------|
| <b>Desde</b>    | <b>Hasta</b> | <b>Cantidad de Semanas</b> | <b>Cantidad de Horas</b> |
| 26/03/2012      | 22/06/2012   | 15                         | 60                       |

### **IV - Fundamentación**

Los alumnos de esta carrera necesitan leer y comprender bibliografía específica en Inglés, ya sea para poder terminar sus estudios universitarios, para realizar estudios de postgrado y/o para su desempeño laboral. Por ello, es necesario que estén capacitados para leer comprensivamente textos en Inglés y entender e interpretar material referido a temas relacionados con la carrera en ese idioma.

### **V - Objetivos / Resultados de Aprendizaje**

Objetivos general:

-Capacitar a los alumnos para que puedan leer y comprender bibliografía de su especialidad en idioma Inglés.

Objetivos Específicos:

- Interpretar textos en inglés aplicando estrategias específicas de lectura en conjunto con la técnica semántico-morfológico-sintáctica.
- Comprender estructuras gramaticales básicas y complejas del Idioma Inglés.
- Buscar información específica en un texto en Inglés.
- Expresar en español el sentido global de una publicación en Inglés.
- Adquirir la habilidad de utilizar el diccionario bilingüe.

- Responder a preguntas específicas en relación a un texto en inglés.

## VI - Contenidos

### Unidad 1:

Aproximación global al texto. Análisis de las funciones gramaticales y semánticas de las palabras.

Lectura y análisis de fragmentos con sus correspondientes frases nominales y verbales.

### Unidad 2:

Análisis sistemático del para-texto a través de estrategias de lectura comprensiva, tales como skimming, scanning, inferencia, predicción, y resumen de ideas principales y secundarias.

Reformulación del texto a partir de la elaboración de cuadros sinópticos y esquemas de contenidos.

### Unidad 3

Detección de indicadores de organización interna de texto (conectores, articuladores, etc).

Análisis de ideas principales y secundarias o de apoyo de un texto

### Unidad 4

Reconocimiento de indicadores de modalidad, negación y construcciones especiales. Análisis de estructuras gramaticales que están relacionadas con las funciones del lenguaje típicas de textos discursivos relacionados con la carrera en cuestión

## VII - Plan de Trabajos Prácticos

## VIII - Regimen de Aprobación

Promoción sin examen:

Condiciones para alcanzar la promoción: 80% de asistencia a las clases teórico-prácticas y la aprobación de 2 (dos) instancias de evaluación final con 7 (SIETE) o más. La segunda es una integradora de todos los conocimientos trabajados durante el dictado de la asignatura. Las evaluaciones tienen instancias de recuperación.

Regularidad:

Condiciones para alcanzar la regularidad: 70% de asistencia a las clases teórico-prácticas y la aprobación de 1 (una) evaluación con 4 (CUATRO) o más.

Alumnos Libres:

Aquellos que no pudieran regularizar la asignatura, podrán rendir como alumnos libres, con el programa correspondiente. La evaluación será escrita y constará de dos partes: la parte de los libres, en la que deberán realizar una traducción. La aprobación de esta traducción es requisito indispensable para la corrección de la segunda parte, que es compartida con los alumnos regulares y versa sobre comprensión lectora.

## IX - Bibliografía Básica

[1] Bertazzi, G., Catuogno, M. y Mallo, Adriana. (2003). "CURSO DE LECTURA COMPRENSIVA EN INGLES". Ed. Bertazzi, Catuogno, Mallo. Córdoba. Argentina.

[2] Johnstone, D. et all. The Financing and Management of Higher Education: A Status Report on Worldwide Reforms extraído de <http://www.worldbank.org/html/extdr/educ/postbasc.htm> (20/03/12)

[3] Se trabajará con una Guía de Trabajos Prácticos elaborada por los docentes del Área.

[4] Diccionarios bilingües:

[5] Los alumnos podrán trabajar con cualquier diccionario bilingüe. También podrán usar los que están en Biblioteca.

[6] Diccionario recomendado:

[7] Simon & Schusters (1973). Diccionario Internacional Segunda edición. MacMillan. USA.

[8] Otros diccionarios Inglés-Español, Español-Inglés.

[9] Plataforma Educativa Moodle: contiene toda la teoría impartida en la asignatura y foros de consulta para los alumnos

## **X - Bibliografía Complementaria**

|  |
|--|
|  |
|--|

## **XI - Resumen de Objetivos**

|  |
|--|
|  |
|--|

## **XII - Resumen del Programa**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unidad 1:<br>Aproximación global al texto. Análisis de las funciones gramaticales y semánticas de las palabras.<br>Lectura y análisis de fragmentos con sus correspondientes frases nominales y verbales.                                                                                                   |
| Unidad 2:<br>Análisis sistemático del para-texto a través de estrategias de lectura comprensiva, tales como skimming, scanning, inferencia, predicción, y resumen de ideas principales y secundarias.<br>Reformulación del texto a partir de la elaboración de cuadros sinópticos y esquemas de contenidos. |
| Unidad 3<br>Detección de indicadores de organización interna de texto (conectores, articuladores, etc).<br>Análisis de ideas principales y secundarias o de apoyo de un texto                                                                                                                               |
| Unidad 4<br>Reconocimiento de indicadores de modalidad, negación y construcciones especiales. Análisis de estructuras gramaticales que están relacionadas con las funciones del lenguaje típicas de textos discursivos relacionados con la carrera en cuestión                                              |

## **XIII - Imprevistos**

|  |
|--|
|  |
|--|

## **XIV - Otros**

|  |
|--|
|  |
|--|

| <b>ELEVACIÓN y APROBACIÓN DE ESTE PROGRAMA</b> |                             |
|------------------------------------------------|-----------------------------|
|                                                | <b>Profesor Responsable</b> |
| Firma:                                         |                             |
| Aclaración:                                    |                             |
| Fecha:                                         |                             |